



Mediji in informacije

Sodišče Evropske unije
SPOROČILO ZA MEDIJE ŠT. 23/14

V Luxembourg, 27. februarja 2014

Sodba v zadevi C-351/12
Ochranný svaz autorský pro práva k dílům hudebním o.s. (OSA) proti
Léčebné lázně Mariánské Lázně a.s.

**Zdravilišče, ki svojim strankam prek naprav v njihovih sobah predvaja varovana
glasbena dela, mora plačati nadomestila za avtorske pravice**

*Ozemeljski monopol kolektivnih organizacij za upravljanje avtorskih pravic ni v nasprotju s svobodo
opravljanja storitev*

Kot kolektivna organizacija za upravljanje avtorskih pravic ima OSA v Češki republiki izključno pravico v imenu avtorjev pobirati nadomestila za uporabo njihovih glasbenih del. Družba Léčebné lázně Mariánské Lázně, ki upravlja zdravilišče, je v sobe namestila televizijske in radijske naprave, da bi svojim pacientom dajala na voljo dela, ki jih upravlja organizacija OSA. Vendar družba Léčebné lázně ni sklenila licenčne pogodbe z organizacijo OSA in ji ni želela plačati nadomestil, ker naj bi češka zakonodaja zdravstvenim ustanovam dovolila prosto razširjanje varovanih del. Ker je organizacija OSA menila, da je nacionalna zakonodaja v nasprotju z direktivo prava Unije o avtorskih pravicah,¹ se je obrnila na češka sodišča, da bi se družbi Léčebné lázně naložilo plačilo nadomestila, ker je varovana dela priobčila svojim strankam.

Krajský soud v Plzni (okrožno sodišče v Plzni, Češka republika) Sodišče sprašuje, ali je češka zakonodaja, po kateri so zdravstvene ustanove oproščene plačila nadomestila, v skladu z Direktivo v delu, v katerem ta ne določa tovrstne oprostitve. Češko sodišče sprašuje tudi, ali je monopol, ki ga ima organizacija OSA pri pobiranju nadomestila v Češki republiki, v skladu s svobodo opravljanja storitev in konkurenčnim pravom.

Sodišče je z današnjo sodbo poudarilo, prvič, da zdravilišče z razširjanjem varovanih del prek televizijskih ali radijskih sprejemnikov v sobah svojih strank opravlja priobčitev teh del javnosti. Za tako priobčitev pa je potrebno dovoljenje avtorjev, ki morajo za to načeloma prejeti primerno nadomestilo.

Sodišče je glede tega ugotovilo, da zdravilišče v skladu z Direktivo ni oproščeno plačila nadomestila, če svojim strankam razširja varovana dela. Zato **oprostitvev, določena s češko zakonodajo, ni v skladu z Direktivo.**

Drugič, Sodišče je ugotovilo, da ozemeljski monopol organizacije OSA pomeni omejitev svobode opravljanja storitev, ker uporabniku varovanih del ne dovoljuje, da bi uporabljal storitve kolektivnih organizacij iz druge države članice. Vendar je Sodišče poudarilo, da **je ta omejitev utemeljena**, ker je ta sistem primeren in nujen za doseg cilja učinkovitega upravljanja pravic intelektualne lastnine. V trenutnem stanju prava Unije namreč ni drugih metod, ki bi omogočale, da se doseže enaka raven varstva avtorskih pravic. Sodišče je na podlagi tega ugotovilo, da **je monopol**, ki ga češka zakonodaja priznava organizaciji OSA, **v skladu s svobodo opravljanja storitev.**

Vendar je Sodišče poudarilo, da je to, da nacionalna kolektivna organizacija za upravljanje avtorskih pravic uporablja tarife, ki so znatno višje od tistih, ki se uporabljajo v drugih državah članicah, ali pretirane cene brez razumne povezave z ekonomsko vrednostjo opravljene storitve, **indic za obstoj zlorabe prevladujočega položaja.** Vendar mora češko sodišče preveriti, ali je v obravnavani zadevi tako.

¹ Direktiva 2001/29/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. maja 2001 o usklajevanju določenih vidikov avtorske in sorodnih pravic v informacijski družbi (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 17, zvezek 1, str. 230).

OBVESTILO: S predlogom za sprejetje predhodne odločbe lahko sodišča držav članic v zvezi s sporom, o katerem odločajo, Sodišču predložijo vprašanja o razlagi prava Unije ali veljavnosti aktov Unije. Sodišče ne odloči o nacionalnem sporu. Zadevo reši nacionalno sodišče v skladu z odločbo Sodišča. Ta odločba je enako zavezujoča za druga nacionalna sodišča, ki obravnavajo podoben problem.

Neuradni dokument za medije, ki ne zavezuje Sodišča.

[Celotno besedilo](#) sodbe je objavljeno na spletni strani CURIA na dan razglasitve.

Kontaktna oseba: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 43032793